

DATE : 00.00.0000 00:00:00 TELETRANSMIS

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83105316
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 PARAGRAPH AS
 N° ID TVA : FR43438834186

EXPEDITEUR
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

DESTINATAIRE
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALIE
 Point de déchargement : 14249
 A L'ATTENTION DE :

Votre contact :
 Téléphone :
 Expédition le : 21.01.2022 à 10:15:24
 Arrivée le : 21.01.2022 à 10:15:24
 Raison commande :

Cond. paiement : 60 jours à date facture

Désignation Article	Article client	Quantité	Unité	Type de colis	Qté	N° d'UC	Qté par UC	N° de l'ordre	N° d'UM
N° de Commande	Indice	Expédiée				N° Lot		N° appel	
Pays d'origine - destinataire	Numéro d'Article					Date de Péremption		externe	
DWC300 CA (4010) (PF Bari RSA/NN D 2510165000 550004486001		3.400	PCE	TBA-501626	1	115471814	100		115471814
FR-IT	1084010A		PCE	TBA-501626	1	115471815	100		115471815
			PCE	TBA-501626	1	115471816	100		115471816
			PCE	TBA-501626	1	115471817	100		115471817
			PCE	TBA-501626	1	115471818	100		115471818
			PCE	TBA-501626	1	115471819	100		115471819
			PCE	TBA-501626	1	115471820	100		115471820
			PCE	TBA-501626	1	115471821	100		115471821

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3400
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 34
 Conformità alle schede d'imballaggio:

Data controllo: 15.1.22
 Firma: *[Signature]*

TRANSPORTEUR
 N° du véhicule moteur :
 N° du véhicule tracté : 111
 Identifiant Transport :
 Mode de transport : Camion
 Port : FCA Duisburg

La propriété des produits vendus est réservée jusqu'à paiement total du prix.

Poids brut total : 21532.23 KG
 Poids net total : 21532.20 KG
 Nombre total UM : 34
 Nombre total UC : 34
 Volume total : 3.43 + DM0

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

LIBRO DE TRANSIT
75 GEN 2022
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

SIGNATURE ET CACHET DU DESTINATAIRE
 Reçu en bon état, sans détérioration due au transport

DATE : 00.00.0000 00:00:00 TELETRANSMIS

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83105316
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 STAPLES SUR MER
PARAGRAPH AS

N° ID TVA : FR43438834186

Code Vendeur : 91026232

Instruction pour l'expédition :

EXPEDITEUR

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Votre contact :

Téléphone :

DESTINATAIRE

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIE
Point de déchargement : 14249
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 21.01.2022 à 10:15:24

Arrivée le : 21.01.2022 à 10:15:24

Raison commande :

Désignation Article N° de Commande Pays d'origine - destinataire	Article client Indice Numéro d'Article	Quantité Expédiée	Unité	Type de colis d'UC	Qté	N° d'UC N° Lot Date de Péréemption	Qté par UC	N° de l'ordre N° appel externe	N° d'UM
					1	115471822	100		115471822
			PCE	TBA-501626	1	115471822	100		115471822
			PCE	TBA-501626	1	115471823	100		115471823
			PCE	TBA-501626	1	115471824	100		115471824
			PCE	TBA-501626	1	115471825	100		115471825
			PCE	TBA-501626	1	115471826	100		115471826
			PCE	TBA-501626	1	115471827	100		115471827
			PCE	TBA-501626	1	115471828	100		115471828
			PCE	TBA-501626	1	115471829	100		115471829
			PCE	TBA-501626	1	115471830	100		115471830
			PCE	TBA-501626	1	115471831	100		115471831

DATE : 00.00.0000 00:00:00 TELETRANSMIS

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83105316
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR
 VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilité Valeo Embrayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 PARAGRAPH AS
 N° ID TVA : FR43438834186

EXPEDITEUR
 VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

DESTINATAIRE
 Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALIE
 Point de déchargement : 14249
 A L'ATTENTION DE :

Votre contact :
 Téléphone :
 Raison commande :
 Expédition le : 21.01.2022 à 10:15:24
 Arrivée le : 21.01.2022 à 10:15:24

Désignation Article N° de Commande Pays d'origine - destinataire	Article client Indice Numéro d'Article	Quantité Expédiée	Unité	Type de colis/UC	Qté	N° d'UC N° Lot Date de Péremption	Qté par UC	N° de l'ordre N° appel externe	N° d'UM
		PCE	TBA-501626		1	115471832	100		115471832
		PCE	TBA-501626		1	115471833	100		115471833
		PCE	TBA-501626		1	115471834	100		115471834
		PCE	TBA-501626		1	115471835	100		115471835
		PCE	TBA-501626		1	115471836	100		115471836
		PCE	TBA-501626		1	115471837	100		115471837
		PCE	TBA-501626		1	115471838	100		115471838
		PCE	TBA-501626		1	115471839	100		115471839
		PCE	TBA-501626		1	115471840	100		115471840

DATE : 00.00.0000 00:00:00 TELETRANSMIS

BORDEREAU DE LIVRAISON : 83105316
VALEO EMBRAYAGES

VENDEUR
VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
PARAGRAPH AS
N° ID TVA : FR43438834186

EXPEDITEUR
VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

DESTINATAIRE
Magna PT S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALIE
Point de déchargement : 14249
A L'ATTENTION DE :

Expédition le : 21.01.2022 à 10:15:24
Arrivée le : 21.01.2022 à 10:15:24
Raison commande :

Code Vendeur : 91026232
Instruction pour l'expédition :

Désignation Article N° de Commande Pays d'origine - destinataire	Article client Indice Numéro d'Article	Quantité Expédiée	Unité	Type de colis/UC	Qté	N° d'UC N° Lot Date de Péremption	Qté par UC	N° de l'ordre N° appel externe	N° d'UM
					1	115471841	100		115471841
			PCE	TBA-501626	1	115471841	100		115471841
			PCE	TBA-501626	1	115471842	100		115471842
			PCE	TBA-501626	1	115471843	100		115471843
			PCE	TBA-501626	1	115471844	100		115471844
			PCE	TBA-501626	1	115471845	100		115471845
			PCE	TBA-501626	1	115471846	100		115471846
			PCE	TBA-501626	1	115471847	100		115471847

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingegrenzten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließen y compris et

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders established by recipient.

Même-Exemplaire pour commentant
bleu - Exemple de destinataire
vert - Exemple de transporteur

weiß - Exemplar für Auftragsgeber
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) / Expéditeur (nom, adresse, pays) / Отправитель VALCO FARMACI VIA DEI CICALMINI IT. 70026 MODUGNO		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abrechnung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) / Destinataire (nom, adresse, pays) / Получатель GEFRAG S.P.A. VIA DEI CICALMINI IT. 70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteur (nom, adresse, pays) / Имя перевозчика VG Transporte Sp. z o.o. ul. Balicka 117 30-149 Kraków NIP: 679-312-27-63, REGON: 363732880	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise / Место разгрузки Ort/Lieu Land/Pays		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) / Transporteurs suivants (nom, adresse, pays) / Последующий перевозчик	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise / Место и дата получения Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer / Réerves et observations des transporteurs / Заметки перевозчика	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexés / Приложенные документы REF: ODAE N° OT 75607			
6 Kennzeichen u. Nummer / Marque et numéro / Номер груза 34 pallets	7 Anzahl der Pakete / Nombre des colis / Количество 34 pallets	8 Art der Verpackung / Mode d'emballage / Упаковки CMR	9 Bezeichnung des Gutes / Nature de la marchandise / Наименование 21 532 kg
10 Statistikerummer / No. statistique / Статистика	11 Bruttogewicht in kg / Poids brut, kg / Брутто кг.	12 Umfang in m³ / Cubage m³ / Кубик	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) / Распоряжение отправителя (таможня и т.д.)		19 Zu zahlen vom: A payer par: Fracht / Prix de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Solde Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Zu zahlende Gesamtsumme / Total à payer	
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisungen / Prescription d'affranchissement Phil Franco Destination Unifré Non Franco CREDITON VALCO FA		24 Gut empfangen / Réception des marchandises Datum / Date	
21 Adresse des Empfängers / Adresse du destinataire Avenue Roger Dumoulin 80009 Amiens Cedex 2		VG Transporte Sp. z o.o. ul. Balicka 117, 30-149 Kraków NIP: 679-312-27-63 REGON: 363732880	
22 Unterschrift und Stempel des Absenders / Signature et timbre de l'expéditeur / Подпись отправителя VALCO 11 JAN 2022		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers / Signature et timbre du transporteur / Подпись водителя	
25 Angaben zur Verpackung mit Grenzangaben / Informations sur l'emballage avec données frontalières von bis km		Paletten-Absender - Expéditeur des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette 75 GEN 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quanti"	
27 Amtliches Kennzeichen / Caractère officiel / Квотитетный знак Kz Anhänger		Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
Benutzte Gen.-Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input checked="" type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT			

* Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
 * En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.